

Conselho Internacional do Café
135.^a sessão
30 de março de 2023
Londres, Reino Unido

**Redistribuição de votos no Conselho
para o ano cafeeiro de 2022/23
(Calculada aos 29 de março de 2023)**

Antecedentes

1. Neste documento indica-se a redistribuição de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2022/23, calculada segundo as pertinentes disposições dos Artigos 12 e 21 do Acordo Internacional do Café (AIC) de 2007.
2. O cálculo dos votos dos Membros exportadores e importadores foi feito com base nos dados estatísticos que figuram no documento [ICC-134-3](#). A distribuição inicial de votos no Conselho para o ano cafeeiro de 2022/23 foi calculada com base no número de Membros da Organização aos 15 de setembro de 2022 sob a égide do AIC de 2007 (ver o documento [ICC-134-3](#)).
3. O quadro 1 mostra os votos dos Membros exportadores e aqueles que estão em atraso cujo direito de voto está suspenso. O quadro 2 mostra os votos dos Membros importadores e aqueles que estão em atraso cujo direito de voto está suspenso.
4. O quadro 3 mostra a situação dos pagamentos pendentes e o quadro 4, a situação das contribuições pendentes devidas por ex-Membros.

Ação

Solicita-se ao Conselho que aprove este documento.

TABLE 1
EXPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL
COFFEE YEAR 2022/23
As at 29 MARCH 2023

| Exporting Members | Average exports (60-kg bags) | Percentage share in | | Votes | | | Percentage share of all votes |
|---|----------------------------------|---------------------|------------|--------------|--------------|--------------|-------------------------------|
| | | total exports | Basic | Proportional | Total | | |
| TOTAL | 110,446,782 | 81.61 | 125 | 875 | 1,000 | 50.00 | |
| Angola | 18,150 | 0.02 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Bolivia | 23,235 | 0.02 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Brazil | 40,126,696 | 36.33 | 5 | 390 | 395 | 19.75 | |
| Cameroon | 226,458 | 0.21 | 5 | 2 | 7 | 0.35 | |
| Colombia | 12,873,675 | 11.66 | 5 | 125 | 130 | 6.50 | |
| Costa Rica | 1,119,536 | 1.01 | 5 | 11 | 16 | 0.80 | |
| Côte d'Ivoire | 1,457,725 | 1.32 | 5 | 14 | 19 | 0.95 | |
| El Salvador | 463,809 | 0.42 | 5 | 5 | 10 | 0.50 | |
| Ethiopia | 3,821,727 | 3.46 | 5 | 37 | 42 | 2.10 | |
| Honduras | 6,311,148 | 5.71 | 5 | 61 | 66 | 3.30 | |
| India | 5,984,506 | 5.42 | 5 | 58 | 63 | 3.15 | |
| Indonesia | 6,282,371 | 5.69 | 5 | 61 | 66 | 3.30 | |
| Kenya | 774,153 | 0.70 | 5 | 8 | 13 | 0.65 | |
| Madagascar | 20,250 | 0.02 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Mexico | 2,907,621 | 2.63 | 5 | 28 | 33 | 1.65 | |
| Nepal | 1,201 | 0.00 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Nicaragua | 2,615,110 | 2.37 | 5 | 25 | 30 | 1.50 | |
| Nigeria | 3,947 | 0.00 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Panama | 44,898 | 0.04 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Papua New Guinea | 769,924 | 0.70 | 5 | 8 | 13 | 0.65 | |
| Peru | 3,682,013 | 3.33 | 5 | 36 | 41 | 2.05 | |
| Philippines | 5,164 | 0.00 | 5 | 0 | 5 | 0.25 | |
| Rwanda | 322,139 | 0.29 | 5 | 3 | 8 | 0.40 | |
| Thailand | 216,517 | 0.20 | 5 | 2 | 7 | 0.35 | |
| Togo | 59,706 | 0.05 | 5 | 1 | 6 | 0.30 | |
| Sub-total | 90,131,680 | 82 | 125 | 875 | 1,000 | 50 | |
| (b) Members of the ICA 2007 in arrears | | | | | | | |
| Burundi | 259,809 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Central African Republic | 31,800 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Congo, Dem. Rep. of | 187,507 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Cuba | 21,535 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Ecuador | 487,901 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Gabon | 12 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Ghana | 7,859 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Liberia | 2,454 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Malawi | 13,947 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Sierra Leone | 34,897 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Tanzania | 926,983 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Timor-Leste | 96,627 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Venezuela | 31,252 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Vietnam | 18,145,217 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Yemen | 28,987 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Zambia | 32,733 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Zimbabwe | 5,581 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |
| Sub-total | 20,315,102 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0.00 | |

TABLE 2
IMPORTING MEMBERS
REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL
COFFEE YEAR 2022/23
As at 29 MARCH 2023

| Importing Members | Average imports (60-kg bags) | Percentage share in total imports | Basic | Votes | | Percentage share of all votes |
|---|----------------------------------|--------------------------------------|-----------|--------------|--------------|----------------------------------|
| | | | | Proportional | Total | |
| TOTAL | 102,779,671 | 93.45 | 25 | 975 | 1,000 | 50.00 |
| European Union | 79,056,605 | 76.92 | 5 | 661 | 666 | 33.30 |
| Austria | | | | | | |
| Belgium/Luxembourg | | | | | | |
| Bulgaria | | | | | | |
| Croatia | | | | | | |
| Cyprus | | | | | | |
| Czech Republic | | | | | | |
| Denmark | | | | | | |
| Estonia | | | | | | |
| Finland | | | | | | |
| France | | | | | | |
| Germany | | | | | | |
| Greece | | | | | | |
| Hungary | | | | | | |
| Ireland | | | | | | |
| Italy | | | | | | |
| Latvia | | | | | | |
| Lithuania | | | | | | |
| Malta | | | | | | |
| Netherlands | | | | | | |
| Poland | | | | | | |
| Portugal | | | | | | |
| Romania | | | | | | |
| Slovakia | | | | | | |
| Slovenia | | | | | | |
| Spain | | | | | | |
| Sweden | | | | | | |
| Japan | 7,611,441 | 7.41 | 5 | 141 | 146 | 7.30 |
| Norway | 780,492 | 0.76 | 5 | 14 | 19 | 0.95 |
| Switzerland | 3,418,230 | 3.33 | 5 | 63 | 68 | 3.40 |
| United Kingdom | 5,184,302 | 5.04 | 5 | 96 | 101 | 5.05 |
| Sub-total | 96,051,070 | 93 | 25 | 975 | 1,000 | 50 |
| (b) Members of the ICA 2007 in arrears | | | | | | |
| Russian Federation | 6,209,119 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Tunisia | 519,481 | 0.00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sub-total | 6,728,600 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

| TABLE 3 | | | |
|--|------------------------|--------------------------------|------------------|
| ADMINISTRATIVE BUDGET | | | |
| SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS | | | |
| As at 29 MARCH 2023 | | | |
| | Pounds sterling | | |
| | 2022/23 | 2021/22 and prior years | Total |
| Total | 885,800 | 581,547 | 1,467,348 |
| Bolivia | 4,178 | 9,354 | 13,531 |
| Brazil | 364,278 | 40 | 364,318 |
| Burundi | - | 13,636 | 13,636 |
| Cameroon | 7,798 | 170 | 7,968 |
| Central African Republic | - | 63,054 | 63,054 |
| Congo D.R. of | - | 12,612 | 12,612 |
| Cote d'Ivoire | 18,938 | 8 | 18,946 |
| Cuba | - | 6,395 | 6,395 |
| Ecuador | - | 3,875 | 3,875 |
| Ethiopia | 40,104 | - | 40,104 |
| Gabon | 5,570 | 2,997 | 8,567 |
| Ghana | - | 9,475 | 9,475 |
| Honduras | 62,384 | - | 62,384 |
| India | 10 | - | 10 |
| Liberia | - | 78,840 | 78,840 |
| Madagascar | 5,570 | - | 5,570 |
| Malawi | - | 58,656 | 58,656 |
| Mexico | 31,192 | - | 31,192 |
| Nepal | 5,570 | - | 5,570 |
| Nigeria | 5,570 | - | 5,570 |
| Panama | 5,570 | - | 5,570 |
| Papua New Guinea | 12,254 | - | 12,254 |
| Peru | 36,087 | - | 36,087 |
| Philippines | 5,570 | - | 5,570 |
| Russia | 98,032 | 76,240 | 174,272 |
| Rwanda | 8,912 | 900 | 9,812 |
| Sierra Leone | - | 11,230 | 11,230 |
| Tanzania | - | 20,845 | 20,845 |
| Timor-Leste | - | 11,453 | 11,453 |
| Tunisia | - | 21,914 | 21,914 |
| Venezuela | - | 20,173 | 20,173 |
| Vietnam | 168,214 | 25,000 | 193,214 |
| Yemen | - | 52,260 | 52,260 |
| Zambia | - | 39,944 | 39,944 |
| Zimbabwe | - | 42,476 | 42,476 |

| TABLE 4 | |
|--|------------------------|
| DUE FROM FORMER MEMBERS | |
| SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS | |
| As at 29 March 2023 | |
| | Pounds sterling |
| Total | 217,113 |
| Congo | 39,505 |
| Dominican Republic | 30,729 |
| Guinea | 108,759 |
| Uganda | 38,120 |

NOTAS AOS QUADROS

1. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 12 do AIC de 2007, cada Membro disporá de 5 votos básicos.
2. Segundo o parágrafo 5 do Artigo 12, a União Europeia disporá de votos como Membro único.
3. Segundo o parágrafo 7 do Artigo 12, sempre que ocorrer qualquer modificação no número de Membros da Organização, ou forem suspensos ou restabelecidos, nos termos do Artigo 21, os direitos de voto de um Membro, o Conselho procederá à redistribuição dos votos nos termos do Artigo 12.
4. Segundo o parágrafo 8 do Artigo 12, nenhum Membro poderá dispor de dois terços ou mais dos votos de sua categoria.
5. Segundo o parágrafo 2 do Artigo 21, se um Membro não houver pago integralmente sua contribuição ao Orçamento Administrativo dentro de seis meses a contar da data em que tal contribuição é exigível, seus direitos de voto e seu direito de participar de reuniões de comitês especializados serão suspensos até que sua contribuição seja paga integralmente. Todavia, a menos que o Conselho assim o decida, o Membro não será privado de nenhum outro direito nem eximido de nenhuma das obrigações que lhe correspondam em virtude do AIC de 2007. Como decidido pelo Conselho em março de 2013 (documento [ICC-110-16](#)), no caso de contribuições cujo pagamento esteja um pouco abaixo do montante exigível, o Diretor-Executivo, ao determinar os votos, terá liberdade para ignorar o pequeno déficit que haja. Esse déficit é definido como £1.000 ou 5% da contribuição do Membro, se maior, contanto também que o saldo pendente seja pago pelo Membro no exercício financeiro seguinte.
6. Em outubro de 2022, em sua 134ª sessão na Colômbia, o Conselho Internacional do Café aprovou o pedido da Bolívia de um plano de parcelamento para pagar suas contribuições pendentes ([ICC-134-11 Rev. 1](#)). A Bolívia pagou a primeira parcela de £4.677 e apresentou uma carta na qual o país se compromete a pagar as parcelas futuras. Além disso, a Secretaria recebeu uma carta da Bolívia na qual o país se compromete a pagar as contribuições referentes ao ano cafeeiro de 2022/23.